

Resim ve Heykel Müzeleri Derneği
Yıldız Teknik Üniversitesi
İşbirliği ile

BEDİ İBRAHİM ÜSKÜP / MAKEDONYA



8 Ekim - 3 Kasım 1992
YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ YÜKSEL SABANCI SANAT MERKEZİ

CHIROPAGAMY

The earth is darkness, the sky is light.

M. Eckhart

Isn't the plate where the particle of light stops,
in fact, the "reason" for that light?

J. Baudrillard

The metaphysical conception of the difference between the spirit of the matter, the light and the dark is being overruled by understanding the meaning of the being as continuous vibration between the present and the absent, levitation of something being permanently postponed, something that is to come. Every sign in the chain of meanings is traced by all future signs: the track can never be ceased, never located in any source - the source differs from its own.

In this play of what is missing and what can be added to, supplemented to, as a replacement, the source of the presence disappears. If the origin of the visual cannot be seen directly, the Sun for instance, then the invisible imprints a track in the visible. The phenomenon is of dual, simultaneous nature: it appears as a possibility of its duality, its source is its repetition.

Towards this presence constituted by the absence, approaches from outside and inside in the interiority the conceptual sculpture of Bedi Ibrahim: his *Land art* projects, installations, kinetic sculptures and environments produced in the last five years. There is a tendency in all his projects of disauthorising the sculpture from the dominance of the material carried out in a variety of exclusive ways:

... the bare hill (Kondovo, 1985), the ochre of natural, dominant colour of the soil, small interventions, few holes in the smooth surface, broken blue-painted pieces of glass settled in the recesses or few orange ones, absorbing the light... in the place of absent, emptied, subtracted, natural, there has been added, placed, the alien, the completed presence... settling few pieces of nylon that with their transparency carry out the synergy between the sky and the earth, the light and the dark, sometimes with its reflecting power means also a partition.

Unlike the natural environment where he intervenes with artificial objects, he fructifies the galleria cold and pure space with natural, ephemeral materials: branches, earth (dry and wet), stone, lime, hemp-string... The paintings on the wall often complement the sculptures, twigs covered with drawings and paint laying their shadows on the paper thus leaving temporal line-like trace on the drawings.

The suspending sculptures called "Birds" are in fact branches forming irregular circles connected with ropes interweaving in a knot-like network. The light-weight structures with their two-dimensionality form an interesting drawing when shadowing a wall. During his residence in Turkey 1991-92 Ibrahim finds out special hollows in the Turkish tombs. The story about their unusual assignment: for collecting the rain water that would quench the thirst of birds, actually the souls of the Believers, inspires his the last cyclos of "Birds" made from branches and earth in Turkish land.

Through the performative aspect which in the space and time reconciles the water and fire, earth and water, the operational space of the ritual is formed, filled with libidous energies. The spectator becomes an integral element of the experimental libidous fieldmoving he unintentionally provokes movement in the sculpture.

The spectator can also be a part of some sculpture units (1989) of Ibrahim. It's the mirror installations-pieces of broken mirror fastened on the wall with wet earth and a spot light falls on one of them. The reflections brakes, draws the line of the ray and like a waterfall of uranic fertilizing power it multiplies over the rest of the mirror-pieces... or only like a "light shadow" draws itself on the wall.

In every moment the sculpture can transform or disappear if only this network of transversals is cut by a passenger a part of the light-the sculpture becomes his possession. Thus the immaterial sculpture becomes fertilized by the heavenly seed, the body, and the body remains submitted sacrifice, food for the light.

... a window high on the wall, a drawing over the opening, openings in the drawings; a Sun or Moon ray through the openings depending on the moment: the ray is awaited by a mirror on a branch, it reflects and proceeds to the wall... where another mirror is awaiting... it reflects again... perhaps its journey will resume or will end up as a light spot on the wall, floor...

Every epiphany, appearance of the holy, spiritual, immortal is surrounded by light of pure astral light. According to the suffism all light propagates from God light as natural light propagates through the cosmos: "let's imagine, for instance, light on the Moon that originates from the Sun, enters through the window, falls on the mirror on the wall which reflects it on the other wall and this reflects it on the floor..." (Al-Ghazali)

The description of the still unfulfilled project of Ibrahim defines his environmental aesthetics as overruling, interweaving of his previous phases, the ephemeral, material, sacral and permanent, spiritual, sacred.

Through the eternal journey of the cleft light being its timeless beauty and purity are discovered.

Suzana Milevska

KUTSAL BİRLEŞME

Yeryüzü karanlık, gök ise aydınlatır.
M Ekhart

İşik zerreceklerinin üzerinde durduğu levha,
aslında bu ışığın "nedeni" değil midir?
J. Boudriller

Maddeden tini ile aydınlatır ve karanlık arasındaki ayırmayı fizikötesi kavranması, varlığın anlamını var olan ile olmayan arasında kesintisiz bir salının, sürekli ertelenen bir şeyin havaya yükselmesi, gelecekte olacak bir şey olarak anlamaya bağlanır. Anımlar zincirindeki her işaretin geleceğin tüm işaretleri izler: bu iz kesinlikle silinmez, kesinlikle hiçbir kaynağa oturtulamaz-kaynak, başlı başına farklıdır.

Bu eksik olan nedir ve ona ne eklenebilir, başka bir şeyin yerini tutan bir öge ile nasıl tamamlanabilir konulu farklılıklar oyununda şimdiki zaman kaynağı gözden kaybolur. Görsel köken, Güneş órneğinde olduğu gibi doğrudan görülemediğinde, görülmeyen görülen üzerinde iz bırakır. Bu görünüğünün doğasında ikincilik, eşzamanlılık vardır: ikinciliğin bir olasılığı olarak görünür, kaynağı ise yinelenmesidir.

Son beş yılda ürettiği toprak sanatı projeleri, yerleştirmeleri, kinetik heykelleri ve çevre sanatında Bedi İbrahim, varlığı, yokluk ile oluşturmak üzere kavramsal heykele, dışardan içeriye yönelik yakınılaşır. Hemen her projede heykeli, türlü özel yöntemlerle malzemenin üstünlüğünden kurtaran bir yaklaşımı kullanır.

... yalan tepe (Kondovo, 1985), doğalın okr sarısı, toprağın egemen rengi, küçük müdahaleler, pürüzsüz bir yüzeyde bir kaç delik, ışığı yakalayan boşluklara yerleştirilmiş kırılmış mavi çam parçaları ya da bir kaç turuncu, yokluğun yerine, boşaltılmış, çıkartılmış, doğal varlığı tamamlayan ve gök ve toprak arasındaki birlikteliği taşıyan şeffaflığı, ışık ve karanlığı bazen de yansıtıcı özelliği ile bir ayrımcı olabilen naylon parçalar kullanılarak, yabancı olan ilave edilmiştir.

Yapay nesnelerin girdiği doğal çevrenin tersine, galerinin soğuk ve temiz mekanını, doğal, geçici malzemelerle: dallar, toprak (kuru ve ıslak), taş, kireç-kenevir lifi... zenginleştirir. Duvardaki resimler genellikle üzerine gölgeler bırakarak ve yine boyaya ve çizim ilave edilmiş dal heykelleri tamamlar.

İbrahim'in "Kuşlar" adlı asılı heykelleri gerçekte iplerle örülülmüş, düğümlü ağlarla birbirine bağlanmış düzensiz dairelerden oluşan ağaç dallarıdır. İki boyutluğuyla hafif yapılar duvarda yansımalarıyla ilginç çizimleri biçimler. İbrahim Türkiye'deki çalışmasında (1991-92) mezarlardaki özel oyuklarla ilgilendir. Gerçekte iman etmişlerin ruhu olan kuşların susuzluğununu gidermek üzere yapılmış olan bu oyukların işlevi hakkındaki hikaye onun "Kuşlar"ının son devresini ilham eder.

Bu çalışmaların "performatif" yönünde, mekan ve zaman, su ve ateşle, toprak ve ateşle, toprak ve suyla uzlaşırlar, İlbidonun enerjisi ile dopdolu ayının mekanını oluşturur. İzleyici, heykellerde amaçsızcasına neden olduğu deneysel hareketlerle ibidonun hareket alanının gerekli bir parçası olur.

İzleyici, İbrahim'in diğer bazı heykellerin parçası konumunda olabilir. Bunlar nemli topraktan duvara yerleştirilmiş kırılmış ayna parçaları ve üzerine düşen "spot-light" ayna yerleştirmeleridir (1989): Yansımalar kırılır, ışını çizer ve uranık güçlendirici bir şelale gibi diğer ayna parçalarında çoğalar...ya da duvarda "ış golge" olarak kendini çizer.

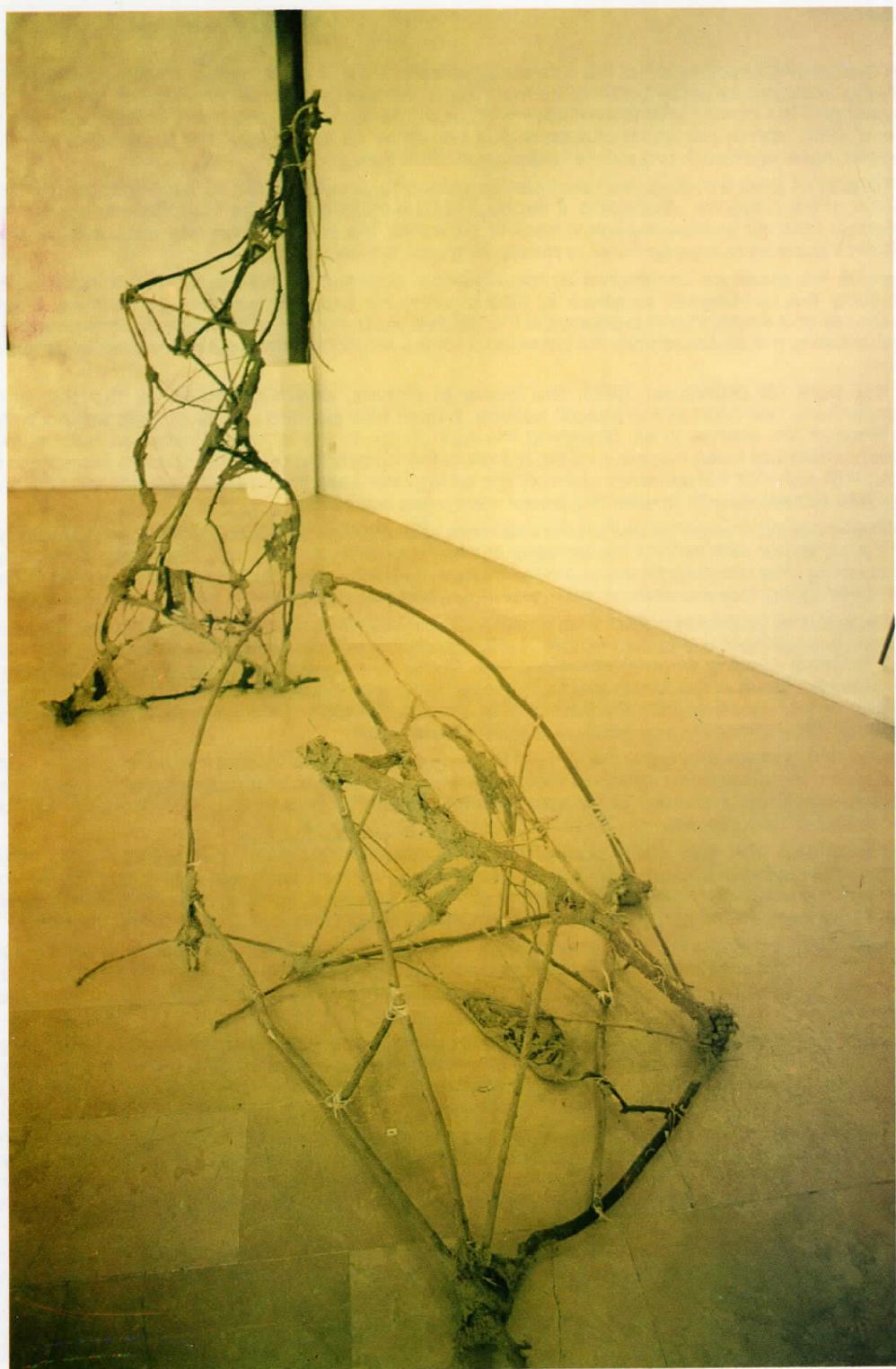
Heykeller heran değişir ya da kaybolur. Bu çaprazlar ağı onun bir anlık parçası olan yolcu ile kesilir. Böylelikle maddesiz heykel göksel tohum, beden ile zenginleşir ve beden ışığa gıda için kurbanlık olarak veriliir.

... duvarda yüksek bir pencere, bir açıklığın üzerindeki çizim, çizimlerdeki açıklıklar; bir açıklıktan giren, ana göre, Güneş ya da ay ışınları: ışın bir daldaki bir başka aynada beklenirken yansır ve duvarda devam eder...burada bir başka ayna beklemektedir...tekrar yansır...belki yolculuğu tekrar başlayacak ya da duvarda, yerde bir ışık beneği olarak kalacak...

Her tezahür, kutsal, tıra ölümümsüz görüntü saf göksel bir ışıkları çevrelenmiştir. Sufi anlayışına göre doğal ışığın evren içinde yayıldığı gibi, bütün ışık Tanrı ışığından dağılmaktadır. "Örneğin, Güneşten kaynaklanan Ay üzerindeki ışık pencereden gider, duvarın üzerindeki aynaya düşer, ayna da onu diğer duvara yansır ve bunun da onu duvara yansittığını hayal edelim..." (Al-Ghazali).

İbrahim'in henüz tamamlanmamış projesinin tanımlanması onun çevre sanatıyla ilgili estetiğini önceki dönemlerinin bir dokuması, geçici, bedeni, kutsal ve kalıcı, tinsel ve kutsal olarak ifade eder.

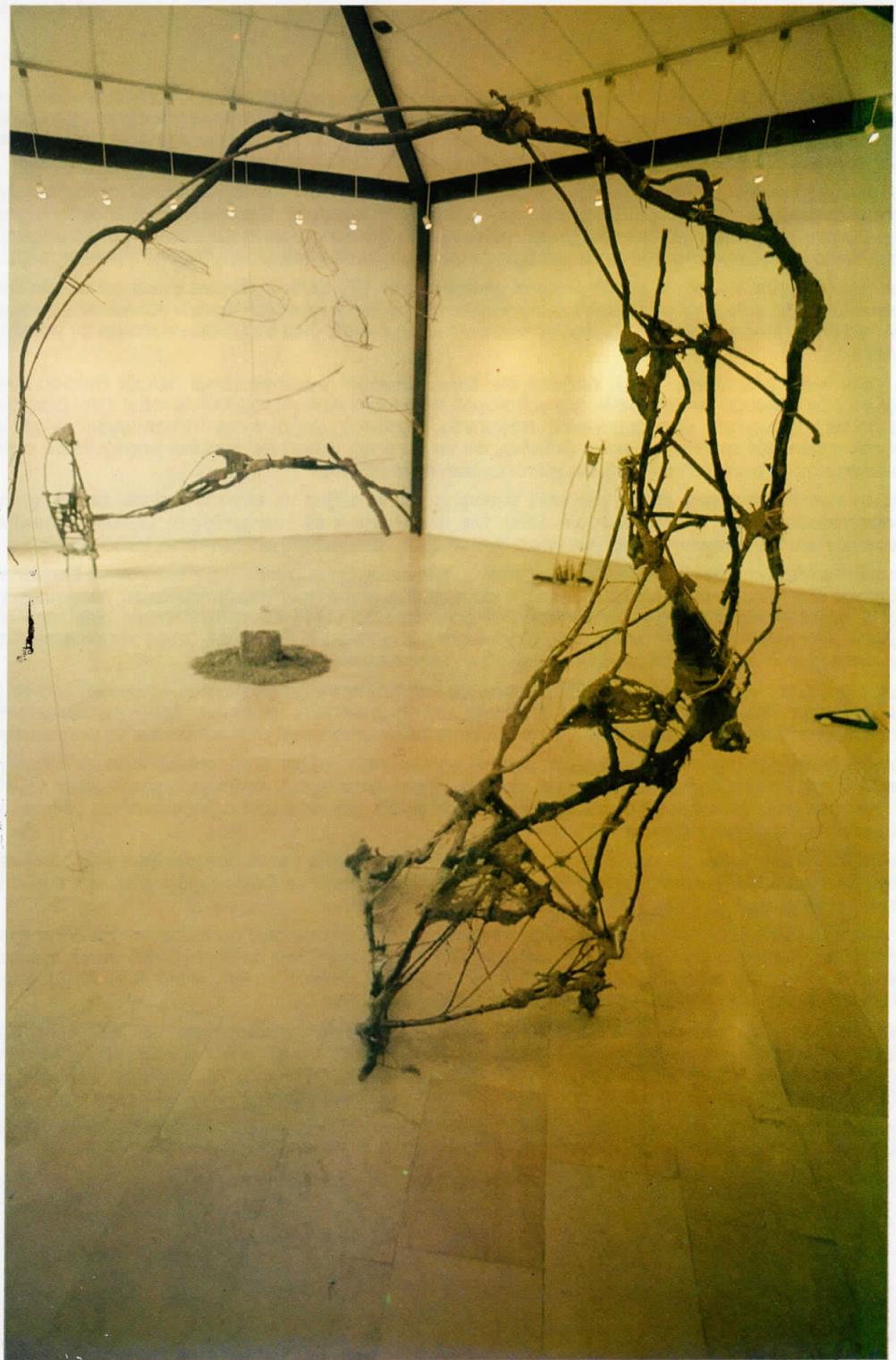
Yarının İçindeki sonsuz yolculuk ile ışığın ölümümsüz güzelliği ve saflik keşfedildi.



СЕБЯ
МИНАРД
АУДОЗДАМУЮЩИЙ







BEDİ İBRAHİM

Is born in Skopje, Macedonia
Graduated from the Skopje Faculty of
Fine Arts, Department of Sculpture
Member of DLUM and ZERO

1959 Üsküp (Skopje) Makedonya'da doğdu
1985 Üsküp Güzel Sanatlar Fakültesi'nin
 Heykel Bölümünden mezun oldu.
1985 DLUM Üyesi ve ZERO Grubunun üyesi

ONE PERSON EXHIBITIONS / KİŞİSEL SERGİLERİ

Skopje Youth Center Art Gallery

1986

Üsküp Gençlik Kültür Merkezi Sanat
Galerisi

Sarejevo-Cedus-Art Gallery
Skopje Davut Pasha Hamam Art
Gallery

1987

Saraybosna-Cedus-Sanat Galerisi
Üsküp Davut Paşa Hamamı Sanat
Galerisi

GROUP EXHIBITIONS / KARMA SERGİLER

Skopje	1984-87	Üsküp
Sarejevo	1986	Saraybosna
Belgrad	1986	Belgrad
Titov Veles, Kochani	1986	Titov Veles, Koçani
Riyeka	1987	Riyeka
İlok	1987	İlok
Skopje	1988	Üsküp
Istip	1989-90	Istip
Skopje-Istip	1991	Üsküp-Istip
Kadıköy Municipal Culture and Art Center, Association for Fine Arts Museums Group Exhibition	1992	Kadıköy Belediyesi Kültür ve Sanat Merkezi, Resim ve Heykel Müzeleri Derneği Grup Sergisi

PROJECTS WITH GROUP ZERO / ZERO GRUBU İLE ÇALIŞMALAR

Sulu Han, Skopje (Happening)
Gallery 7 Tea House Mural
Tefeyyüz School (Mural)
Youth Center (Mural)
Istip (Happening)
Köln-Group Exhibition

1986

Sulu Han, Üsküp (Happening)
Galeri 7 Çay Kahvesi (Mural)
Tefeyyüz İlkokulunda (Mural)
Gençlik Kültür Merkezi'nde (Mural)
Istip (Happening)
Köln-Grup Sergisi

Faculty of Fine Art "1985 Award"
Researched in Turkey with a grant from
Ministry of Culture and Education

1985

Güzel Sanatlar Fakültesi "1985 Yılı Ödülü"
Kültür ve Eğitim Bakanlığı Bursu ile
Türkiye'de araştırma yaptı

YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ YÜKSEL SABANCI SANAT MERKEZİ

Açılış: 8 Ekim 1992, saat 17.00-19.30
8 Ekim - 3 Kasım 1992, 9.00-17.00
(Cumartesi-Pazar dışında)

Barbaros Bulvarı, Beşiktaş, İstanbul. Tel: 260 42 59